

С о д е р ж а н и е

Катаральная лихорадка овец во Франции: на о-ве Корсика (последующий отчет № 1)	253
Болезнь Ньюкасла в США: окончательный отчет	255
Лихорадка долины Рифт в Сенегале	256
Катаральная лихорадка овец в Испании (на Балеарских островах): последующий отчет № 3	258
Катаральная лихорадка овец в Израиле: дополнительная информация	258
Герпесвирус карпа кои в Японии	259
Контагиозная плевропневмония крупного рогатого скота в Намибии: в Восточной Каприви (последующий отчет № 1)	260

КАТАРАЛЬНАЯ ЛИХОРАДКА ОВЕЦ ВО ФРАНЦИИ на о-ве Корсика (Последующий отчет № 1)

Сообщение, полученное 14 ноября 2003 г. от Доктора Изабелы Шмитлен, Заместителя Руководителя Главного управления продовольствия (DGAL) Министерства сельского хозяйства, продовольствия, рыболовства и сельских дел, Париж:

Конечная дата предыдущего отчета: 29 октября 2003 г. (см. *Disease Information*, **16** [44], 242 от 31 октября 2003 г. и **16** [45], 247 от 7 ноября 2003 г.).

Конечная дата данного отчета: 10 ноября 2003 г.

Новые очаги:

Местоположение	Количество
п. Коньоколи Монтичи, департамент Южная Корсика	1 хозяйство
п. Фигари, департамент Южная Корсика	1 хозяйство
п. Пьянотолли-Кальдарелло, департамент Южная Корсика	1 хозяйство
п. Соллакаро, департамент Южная Корсика	1 хозяйство
п. Сертен, департамент Южная Корсика	2 хозяйства
Всего:	6 хозяйств

Пораженные животные в новых очагах: молочные овцеводческие хозяйства (5 хозяйств) и одно мясное хозяйство.

Общее количество животных в новых очагах:

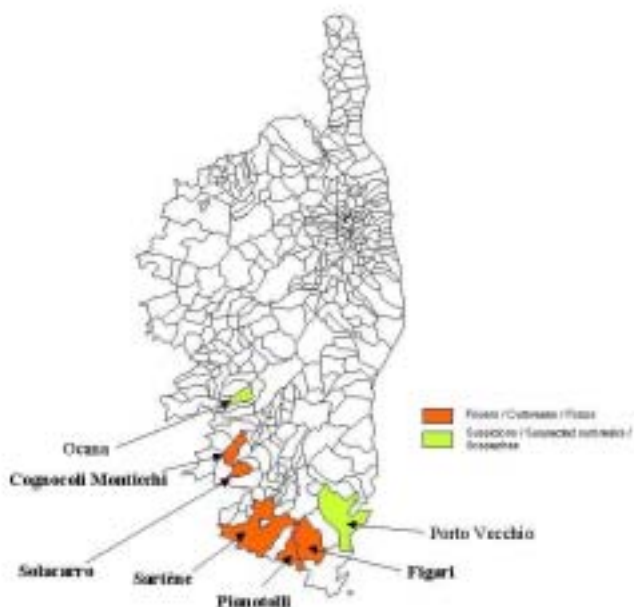
вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
ovi	723	42	21	4	0

Диагностические исследования:

- A. Лаборатория, поставившая диагноз:** Французское агентство санитарной безопасности пищевых продуктов (AFSSA).
- B. Проведенные диагностические исследования:** ПЦР⁽¹⁾ и выделение вируса на клеточной культуре.
- C. Возбудитель:** вирус катаральной лихорадки овец серотипа 4. Пострадавшее поголовье было иммунизировано против вируса серотипа 2.

Эпидемиология:

- В семи очагах, зарегистрированных с 29 октября 2003 г., учтено 1 005 овец, из которых 60 показывали клинические признаки (уровень заболеваемости пригл. 6 %). Падеж около 40 голов может быть отнесен на счет катаральной лихорадки (уровень смертности пригл. 4 %).
- Ветеринарные службы департамента Южная Корсика зарегистрировали шесть других клинических подозрений у 1 350 овец, из которых 34 животных больны. Проводятся вирусологические исследования.



Меры по борьбе с болезнью: в дополнение к ограничениям на передвижения и к борьбе с переносчиками (см. срочный отчет), 6 ноября 2003 г. началась новая кампания по вакцинации поголовья корсиканских овец. Для этого используется бивалентная вакцина против серотипов 2 и 4, производимая лабораторией Ондерстепорта (ЮАР), на что получено временное разрешение Национального агентства ветеринарных медикаментов (ANMV).

(1) ПЦР – геномная полимеразная цепная реакция

*
* *

БОЛЕЗНЬ НЬЮКАСЛА В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ **Окончательный отчет**

Сообщение, полученное 17 ноября 2003 г. от Доктора Петера Фернандеса, Администратора службы санитарной и фитосанитарной инспекции Федерального департамента сельского хозяйства (USDA), Вашингтон:

Экзотический вирус болезни Ньюкасла, который сначала был обнаружен у частных владельцев в штатах Калифорния⁽¹⁾, Невада⁽²⁾, Аризона⁽³⁾ и Техас⁽⁴⁾, полностью ликвидирован.

Подтверждение данного экзотического штамма вируса болезни Ньюкасла привело к срочному убою более 4,5 млн гол птицы.

В ходе этого эпизода присутствие болезни было подтверждено в 21 хозяйстве и у 911 частных птицевладельцев. Обнаружение последнего зараженного датировано 26 марта 2003 г., последнее частное хозяйство было признано зараженным 31 мая 2003 г. В ходе ликвидационных мероприятий карантину подверглось более 19 000 хозяйств, срочный убой проведен в более чем 2 500 из них.

На основании успешной ликвидации вируса с 16 сентября 2003 г. все запретительные меры, установленные штатами и федеральными органами, были официально отменены во всех зонах.

Усиленное наблюдение в промышленных хозяйствах и целевое наблюдение в частных хозяйствах вирусной активности не выявило. Наблюдение продолжается, отныне его основной целью является профилактика и устранение урона, особое внимание уделяют информированию частных владельцев.

Вирус был полностью ликвидирован, и согласно положениям ст. 2.1.15.3 *Санитарного кодекса наземных животных*, зараженные зоны отсутствуют. В результате этого все ограничительные меры, установленные в связи с экзотической болезнью Ньюкасла в США – отменены.

(1) см. *Disease Information*, **15** (40), 194, 4 октября 2002 г., и посл.

(2) см. *Disease Information*, **16** (4), 24, 24 января 2003 г., и посл.

(3) см. *Disease Information*, **16** (6), 38, 7 февраля 2003 г., и посл.

(4) см. *Disease Information*, **16** (16), 93, 18 апреля 2003 г., и посл.

*

* *

ЛИХОРАДКА ДОЛИНЫ РИФТ В СЕНЕГАЛЕ

(Дата последнего очага лихорадки долины Рифт в Сенегале, зарегистрированной в МЭБ: декабрь 2002 г.).

СРОЧНОЕ СООБЩЕНИЕ

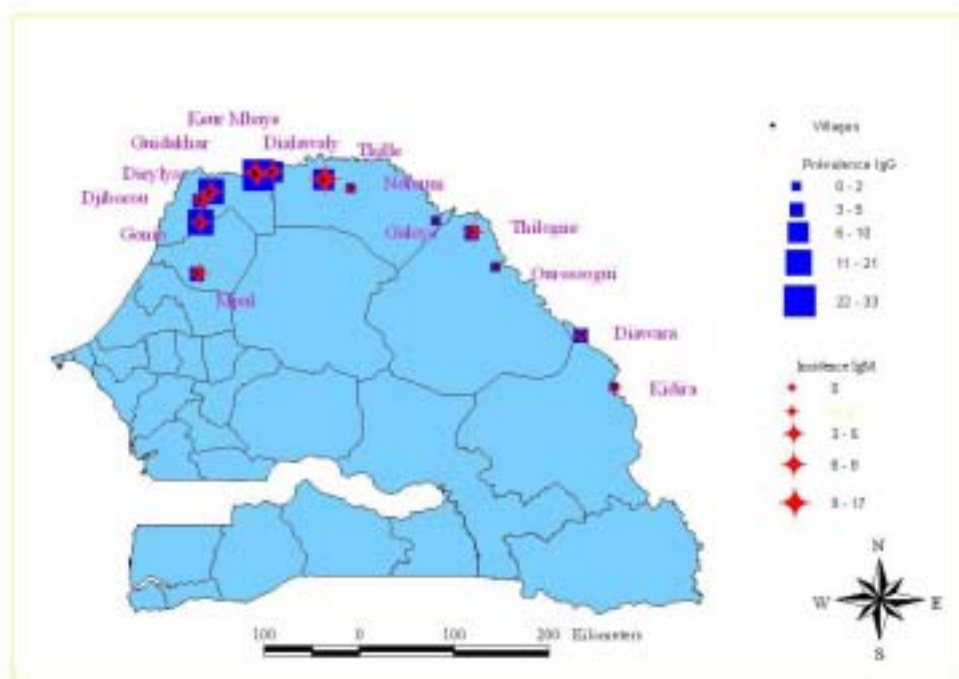
Сообщение, полученное 19 ноября 2003 г. от Доктора Абдулае Вуна Ньянга, Руководителя отдела животноводства Министерства сельского хозяйства, Дакар:

Дата отчета: 19 ноября 2003 г.

Тип диагноза: клинический и лабораторный.

Очаги:

Местоположение	Количество
департамент Сен Луи, область Сен Луи	2 стада
департамент Дагана, область Сен Луи	5 стад
департамент Подор, область Сен Луи	2 стада
департамент Матам, область Матам	1 стадо
департамент Бакель, область Тамбакунда	2 стада
ВСЕГО:	12 стад



Пораженные животные: пострадавшие хозяйства относятся к традиционному типу пастбищного выращивания. Овцы и козы обычно содержатся вместе в стадах, где преобладают молодые и взрослые самки.

Общее количество животных в очагах:

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
о/с	1 868	218 (абортов)	...	0	0

Диагностические исследования: с 21 по 29 октября 2003 г. в ходе совместного инспектирования (Управление по животноводству, Национальная лаборатория, Пастеровский институт) в зонах, в которых регистрировалось повышенное абортное явление у мелких жвачных (подозрение на лихорадку долины Рифт), расположенных в дельте и долине р. Сенегал, было обследовано 14 стад овец/коз в регионах Сен Луи, Матам, Тамбакунда (см. помещенную ниже таблицу).

А. Лаборатория, поставившая диагноз: Национальная лаборатория животноводства и ветеринарных исследований (LNERV).

В. Проведенные диагностические исследования:

- выделение вируса на клетках Vero (Сенегальский институт сельскохозяйственных исследований [ISRA]): выделение вирусного штамма у одного выкидыша (ведется подтверждение и идентификация в Пастеровском институте Дакара).
- ELISA⁽¹⁾ IgM FVR (Пастеровский институт Дакара): наличие антител IgM против вируса лихорадки долины Рифт в 57 сыворотках из 398 протестированных.
- вирусная серонейтрализация FVR (ISRA): наличие антител против вируса лихорадки долины Рифт в 122 сыворотках из 398 протестированных.
- RT-ПЦР⁽²⁾ FVR (Пастеровский институт Дакара): реакция RT-ПЦР положительна на органах двух выкидышей.

Все указанные тесты были поставлены в период с 1 по 14 ноября 2003 г.

№	Место	Географические координаты	Количество			Положит. результат	
			животных	абортов	проб	вирусная нейтрализация	ELISA IgM
1	Кер Мбае	16.47987 С – 15.60215 З	156	37	45	33	3
2	Дьялавали	16.51576 С – 15.46034 З	400	100	12	9	4
3	Гидахар	16.50993 С – 15.62386 З	90	15	31	21	8
4	Джибору	16.24568 С – 16.12823 З	79	8	16	5	5
5	Дьелисс	16.32294 С – 16.04216 З	70	9	30	15	4
6	Гонио	16.03124 С – 16.13734 З	130	3	15	14	5
7	Мпал	15.54973 С – 16.16027 З	64	3	30	5	3
8	Тилле	16.44403 С – 14.97284 З	190	30	30	10	17
9	Ндиум	16.36570 С – 14.70159 З	130	7	30	0	1
10	Галоя	16.05185 С – 13.89093 З	200	11	30	0	0
11	Уроссоги	15.61320 С – 13.32430 З	325	1	30	0	0
12	Дьявара	14.96029 С – 12.52062 З	450	2	30	4	2
13	Кидира	14.47285 С – 12.20272 З	60	1	30	2	1
14	Тилонь	15.94105 С – 13.55716 З	49	3	30	4	4
Всего			2 393	230	389	122	57

Меры борьбы: при неиспользовании вакцины и отсутствии стратегии вакцинации была только проведена кампания по привлечению внимания животноводов к недопущению передачи болезни людям.

(1) ELISA – иммуноферментный анализ

(2) RT-ПЦР – сдвоенный тест обратной транскрипции и геномной полимеразной цепной реакции

**КАТАРАЛЬНАЯ ЛИХОРАДКА ОВЕЦ В ИСПАНИИ
на Балеарских островах (Последующий отчет № 3)**

Сообщение, полученное 19 ноября 2003 г. от Доктора Арнальдо Кабелло Наварро, Заместителя директора отдела здоровья животных Министерства сельского хозяйства, рыболовства и продовольствия, Мадрид:

Конечная дата предыдущего отчета: 12 ноября 2003 г. (см. *Disease Information*, **16** [46], 251 от 14 ноября 2003 г.).

Конечная дата данного отчета: 18 ноября 2003 г.

Новые очаги:

Местоположение	Количество
коммуна Махон, о-в Менорка	5 хозяйств
коммуна Сант Луис, о-в Менорка	1 хозяйство
Всего:	6 хозяйств

Общее количество животных в новых очагах:

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
ovi	282	30	7	0	0
cap	105	0	0	0	0
bov	117	0	0	0	0

*
* *

**КАТАРАЛЬНАЯ ЛИХОРАДКА ОВЕЦ В ИЗРАИЛЕ
Дополнительная информация**

Сообщение, полученное 19 ноября 2003 г. от Доктора Одеда Нура, Руководителя ветеринарной службы и отдела здоровья животных Министерства сельского хозяйства и сельского развития, Бет-Даган:

Дата отчета: 19 ноября 2003 г.

11 сентября 2003 г. возникло подозрение на катаральную лихорадку овец в Ган-Хашомрон, район Хадера (см. *Disease Information*, **16** [45], 247 от 7 ноября 2003 г.). В стаде, насчитывающем 100 овец, только у 17 наблюдались легкие клинические симптомы.

Диагностические исследования:

- A. Лаборатория, поставившая диагноз:** Ветеринарный институт Кимрон (Бейт-Даган).
- B. Проведенные диагностические исследования:**
 - выделение вируса на эмбрионированных яйцах;
 - типирование вируса вирусной нейтрализацией (завешено 19 октября 2003 г.).
- C. Возбудитель:** вирус катаральной лихорадки овец серотипа 16.

Эпидемиология:

- A. Источник возбудителя/происхождение инфекции:** неизвестны.
- B. Способ распространения болезни:** *Culicoides*.
- C. Прочие эпидемиологические сведения:** рост популяции *Culicoides* наблюдался весной, что констатировали с помощью световых ловушек. Исследования, проведенные в пострадавшей зоне, показали отсутствие новых случаев.

ГЕРПЕСВИРОЗ КАРПА КОИ В ЯПОНИИ

(Болезнь ранее в Японии не констатировалась)

СРОЧНОЕ СООБЩЕНИЕ

Сообщение, полученное 20 ноября 2003 г. от Доктора Масако Куримото, Руководителя отдела здоровья животных и санитарной безопасности животноводческих продуктов Министерства сельского хозяйства, лесов и рыболовства, Токио:

Дата отчета: 20 ноября 2003 г.

Дата первой констатации болезни: октябрь 2003 г.

Очаги:

Местоположение	Количество
Префектура Ибараки*	1

* Другие вспышки были обнаружены ранее у обычного карпа в других регионах Японии.

Пораженные животные: выращиваемый обычный карп (*Cyprinus carpio*).

Общее количество животных в очаге:

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
pis	прибл. 1 190 тонн

Диагностические исследования: в числе клинических признаков замечены глубокий бронхиальный некроз и впадение глаз.

А. Лаборатория, подтвердившая поставившая диагноз: Отдел здоровья воднообитающих животных, Национальный исследовательский институт аквакультуры.

В. Проведенные диагностические исследования: ПЦР⁽¹⁾ как она описана Gilad *и соавт.* (2002) и Gray *и соавт.* (2002); диагноз на герпесвирус карпа кои был поставлен на основании учета последовательности продуктов в ПЦР.

С. Возбудитель: герпесвирус карпа кои.

Эпидемиология:

А. Источник возбудителя/происхождение инфекции: ведутся исследования.

В. Способ распространения болезни: ведется поиск.

Меры по борьбе с болезнью: распоряжением префекта Ибараки был официально установлен строгий запрет на транспортировку обычного карпа между пострадавшими зонами и другими зонами.

(1) ПЦР – геномная полимеразная цепная реакция

**КОНТАГИОЗНАЯ ПЛЕВРОПНЕВМОНИЯ КРУПНОГО РОГАТОГО СКОТА В НАМИБИИ
В Восточной Каприви (последующий отчет № 1)**

Сообщение, полученное 21 ноября 2003 г. от Доктора Дж. Дж. Х. Шоу, Руководителя Ветеринарной службы Министерства сельского хозяйства, вод и сельского развития, Виндхок:

Конечная дата предыдущего отчета: 30 сентября 2003 г. (см. *Disease Information*, **16** [40], 218 от 3 октября 2003 г.).

Конечная дата данного отчета: 21 ноября 2003 г.

Общее количество животных в очаге (обновленные данные):

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
bov	149 030	...	44	0	71

Нота:

- из 71 убитых у 63 наблюдались поражения, характерные для контагиозной плевропневмонии крупного рогатого скота; 25 из них были сразу удалены.
- 115 голов были карантинированы перед убоем; 44 из них пали во время карантина.

Меры по борьбе с болезнью в период данного отчета:

- установление строго контроля перевозки скота.
- 37 181 гол крупного рогатого скота, находящегося в непосредственной близости от очага, были вакцинированы вакциной T1-44. В мае 2004 г. эти животные получают повторную вакцинацию.

*
* *

Использованные в данной публикации обозначения и изложенные в ней факты не являются свидетельством определенной позиции Международного эпизоотического бюро относительно юридического статуса упоминаемых государств и территорий, их государственных органов, линий границ.

Сведения излагаются в соответствии с декларациями Ветеринарных служб стран и территорий, поступившими в МЭБ.